

## 第 79/2021 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局劉國昌首席刑事偵查員，於2008年入職，現隸屬資訊罪案調查處資訊罪案調查科。

劉國昌為人正直謙厚，處事勤懇盡責，執行力及協作意識極強，能勝任不同執法崗位，從不計較個人得失，工作績效優異，深得同僚及上級的信任和好評。

過去一年，劉國昌偵辦多宗網絡罪案，表現出眾。新冠肺炎疫情嚴峻期間，有不法份子透過網絡平台訛稱出售口罩而大肆詐騙，劉國昌追根溯源，迅速查緝作案人，有效保障市民財產安全和社會民心穩定；在調查其中一宗新興網絡詐騙案件時，劉國昌鏗而不捨地追查贓款流向並及時攔截，被害人由是幸保不失；此外，在偵查一宗錯綜複雜的掙交詐騙案時，劉國昌憑着扎實的專業知識，縝密分析每個犯罪細節，成功查出真相並果斷行動，切實守護市民財產安全，維護法治尊嚴，成效斐然。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向劉國昌首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第三職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二一年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

## 第 83/2021 號保安司司長批示

保安司司長根據十二月三十日第66/94/M號法令核准的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條第一款所指附件G規定的權限，以及第二百一十五條的規定，作出本批示。

治安警察局副警長譚乃舟（編號308951）在履行職務時表現沉穩，克盡己任且不辭勞苦，具高度的責任感和較強的專業能力。另外，在新型冠狀病毒肺炎疫情期間，一直堅守工作崗位，

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 79/2021

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Lao Kuok Cheong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2008, encontra-se actualmente destacado na Secção de Investigação de Crimes Informáticos da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Lao Kuok Cheong é uma pessoa honesta e modesta que exerce as suas funções com diligência e responsabilidade, possui uma grande aptidão de execução e forte consciência de colaboração no trabalho, é competente no desempenho das funções em diversos cargos. Trabalha com abnegação e consegue sempre excelentes desempenhos no trabalho, granjeando assim a confiança e o reconhecimento dos colegas e dos superiores.

No ano passado, Lao Kuok Cheong resolveu vários crimes cibernéticos, revelando um elevado nível de desempenho. Durante a parte mais severa da pandemia de COVID-19, houve criminosos que alegavam falsamente, com recurso a plataformas *online*, de haver máscaras à venda mas na realidade eram burlas. Lao Kuok Cheong perseguiu a origem desse caso, conseguiu, com rapidez, identificar e deter o autor do crime, garantindo efectivamente a segurança dos bens dos cidadãos, a tranquilidade da população e a estabilidade social. Na investigação de um caso emergente de burla cibernética, Lao Kuok Cheong persistiu em rastrear o fluxo do dinheiro burlado e conseguiu interceptá-lo a tempo. Assim, a vítima não sofreu prejuízos. Além disso, ao investigar um caso complicado de «*Enjo Kosai*», Lao Kuok Cheong conseguiu descobrir a verdade e actuar de forma decisiva com a ajuda dos seus sólidos conhecimentos profissionais na análise cuidadosa dos detalhes do crime, o que contribui para a garantia efectiva da segurança dos bens da população e a defesa da dignidade do direito e conseguiu resultados notáveis.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Lao Kuok Cheong, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a sua progressão directa para a categoria de investigador criminal principal, 3.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2021.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2021

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo Anexo G ao n.º 1 do artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro e com referência, ainda, ao seu artigo 215.º, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O subchefe n.º 308 951, Tam Nai Chao, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, tem vindo a exercer as suas funções com serenidade, dedicação e empenho, demonstrando um elevado sentido de responsabilidade e capacidade profissional. Durante a situação epidémica causada pelo novo tipo de coronavírus,

保持高度的投入感，並以嚴謹認真的工作態度及良好的合作意識，妥善完成獲指派的各項任務，充分展現出警隊無私奉獻的精神及專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局譚乃舟副警長予以公開嘉獎。

二零二一年六月十八日

保安司司長 黃少澤

二零二一年七月一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

manteve-se sempre no seu posto com coragem e elevado sentido de abnegação, tendo, graças à sua integridade e à excelente capacidade de cooperação, conferido eficácia às tarefas que lhe foram cometidas, disso resultando a externalização do espírito de sacrifício e uma boa imagem do corpo policial, caracterizado por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao subchefe do Corpo de Polícia de Segurança Pública, Tam Nai Chao, este público louvor.

18 de Junho de 2021.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, 1 de Julho de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 36/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“A & P 儀器有限公司”簽訂為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝先進光學、電化學及材料微構建加工設備——採購項目清單(一)的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二一年六月二十二日

社會文化司司長 歐陽瑜

### 第 37/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 36/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «A & P Instrumentos Lda.», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de óptica, de electroquímica e de micro-estruturação dos materiais avançadas para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau — Lista de aquisição I;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

22 de Junho de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U*.

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 37/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado